

Քարիկը թէկոսի 1877

صاحب امتیاز اعوان جومالك  
مؤسسہ دیكران جومالك  
بكاوغلندہ كوچك باروق قودو ايل  
سوقاغلندہ ۱۳ نومرولى دثرة مخصوصه سنده

ՅԱԿՈԲ ԻՄԺԵԼՅԱՆ ՎԷՐԻՏԻՒՄ  
ՏԱԿԱՎԵԼԵԿԱՆ  
ՅԱԿՈԲ ՀԻՎԼԵԼԵԿԱՆ  
Միւլենսթր : ՏԻՐԱՆ ՀԻՎԼԵԼԵԿԱՆ  
էջողընա Քելզիվ Քարեայ Խարուս  
Իպի սօգաղընա Նո. 13  
20 ԲԱՐԱ

մղժառան իշղալ խոխիմիշ արիւր Պիր  
տիւշմէն իտալարմէսի հաղալի մուհա-  
րէպէ Էմնաստնասա Էնզաղ հալինոտ օւ-  
լարագ Բոզիյէրին ճէնուպընա տիւշիւ-  
րիւլմիշ արիւր Պիր տիւշէրի Պաթամըն  
շըմալը չարդիտնոտէ էլիմիպէ կէշմիշ  
տիր :

ճյուղանորդ վե՛ր Խնկիլիզլէր անաւա-  
շըըմասը բէք գօլայ մագսեալէ Սօմ  
մանթըղագալնտաքի Սլէման դայեաթը  
հազընտա բէք ատի պիր թագըմ էֆե-  
սանէլէր նէշը իթմէքսէ տիրէր։ Էգ-  
ճիւղէ հէօյա էլտէ իթտիքլէրի պիր  
վարագատան իսթիխորաճէն 119րնճը  
ինթիյաթ աւայընըն պիր թապուրը  
1100 մէվճուար իւզէքիտէն 960ը վէ-  
այնը աւայըն իքի թապուրը իսէ մէվ-  
ճուտընըն նըսֆընտան գիյատէսինի  
դայոյ իթտիկինի թէլսիգ թէլէկրաճ  
վասթթաընլա ազթարը ճիհանա իլան  
իթմիշլէր տիր։ Պու. Էլպի պիէսառ պէ-  
յանաթը թէքլիւզ վէ մէզքիւր աւայըն  
մէսգաթըընսի օլան Վիւրթէնպէրիկ շէն-  
րի էֆէհարընը թէսքին իչիւն սօն  
հաֆթաւար գարֆընտա վէ տիւնէ գա-  
տար տիւշար օլարգաւարը գայեաթլըն  
թազրիպէն 500 քիչիտէն խպարէթ ս-  
լուպ հէր նէ գատար պու գայեաթ  
մուճրօը թէէտիւբ իսէ տէ, Խնկիլիզլէր  
թարաֆընտան իրայէ իտիլէն մըգաւա-  
րըն թազրիպէն բուպը տէրէճէսինտէ  
օլտուղընը պէյան իտէրիգ։ Գ.

ԲՈՒՍ ԹԷԱԲՐՈՒԶԸ

Եւորդ սանեկի հարպրեաւ.— Հին-  
աշխարհիկ կրօնքը.— Բիկանդն ճէնու-  
պը շարգիսինտէ արւշմէն խաֆիֆ թէ-  
արրուզ թէշէպպիւսինտէ պուլընմըշ  
իտէ տէ, տաճա պիտայէթտէ ազիւմ  
պրապորըլընըշ տըր։ Բուսլարը Ֆրիտ-  
րիշխիմասըն իքի ճիհէթիւտէն Տու-  
նայը միրուր իշիւն իճրա էյլէտիքէրի  
թէշէպպիւսէր մէն իտիլմիշ ար։ Տի-  
վէթէնին չըմալինտէ քիւշիւք պիր  
տիւշմէն միւֆրէգէսի դարպ սահիլինէ  
վասըլ օլմըշ տըր։ Սմօրնգնրն չըմալը  
շարգիսինտէ քիւշիւք իւէրի միւֆրէ-  
գէլէրիմիզ արւշմէնին պիր թազը-  
ֆալիզ դուվլէթլէրլէ եաքասըզը թէար-  
բուզ դարշըսընտա մէվզըլարընր թէքք  
իթմիշլէր ար։ Լէօթուտ տը Պալիէր  
կրուքը.— Վազիյէթ դայըլ միւթէպէտ-  
աիւլ ար։ Լիւսինկէն կրուքը.—  
Բուսլարըն Վէրպէն իւէ ինօրօվարա-  
սընտաքի թէարբուզլարը թէվդիֆ ի-  
տիլտիքաշն սանրա Էնրպինէ տօղրու-  
պիր չըզընթը թէշքիլ իտէն տիրսէք  
տիւշմէնին հանտան թարբուզլարընա  
մաարուզ դալմամազ իշիւն կէրի չէ-  
քիլմիշ ար։ Պօթմէր կրուքը.— Իքի  
ճէպէն արասընտա միւսաստէմօթտան  
պաշգա պլըշէն օլմաթըշ տըր։ Գ.

Սարգս կէտզիւնիւ տուգարտաւ ասըլը  
 օլան սասաթըն իյնէաթինէ տիքէրէք,  
 տապրալըլըլըլա վազթը մէրօւնընա  
 պէքէմէքտէ իտիս Նիժայէթ տասթ Գի  
 չալըը: Սողապտա պիր արատա շա-  
 քըրաղըը իշիսիլտի: մարքիս արտապա-  
 տան ինտիս Սարգս եւրըմ համալազ  
 հէրինտէն գալգաը վէ էլինի մարքիյէ  
 ուլտթար: մարքի Սարահըն էլինի  
 պիր միւստտէթ քէնտի էլինին իշինէ  
 սըլըլ տաւտաղարընա կէտթիւրաիւ վէ  
 էրօտիւ:

Վէ՛ս սօնրա օխչալը՝ ճը պիր լիսանլա ,  
— Պէ՛նի իսկ՝ յէ՞մ յօրմըսընըզ , տէ՛յու  
մըրըլ տանաը :

[79]

(Տեղաւի)

ՅԱԼԻԱ 8 ՔԱՐԻԽՂԻ ՉԱՐԱՐԿԵԱՆՔ  
ԽԱՄԻՆԻՆ ՔԵՂՂԻՍՐ ԲԿԱՄԲԱԻ ՏԻՐ:

1. — Իրադ. ճէպնէսինտէ թէպէս-  
 ւ ի հոգ տըր. տէվամ իտէն սըճադ-  
 ւ պիլխատաս Զէլանիյէ մանթըդա-  
 տաս հէր ի քի թարաֆտա ֆատուրիյէ-  
 քէսը էլլէմիշ տիր. էվվէլլիի հիւն  
 լիէտէ հարարէթ 47 տէրէճէյի պուր-  
 յ տըր:

2.—Իրանն ձեռնհասին տէր Քիրմանշահ  
Թեղաաքննատա պիր հատիրէ ունատու  
նէ շարգընտաքի միւլֆընդէլէրիմիդէ  
արրուզ իտէն Բուսարընն էքէյի Թե-  
նաթա մաարուզ ուրըզլարը վէ պիր  
եարալըլարը րիւհաթ իտէր իքէն  
րապէլըլէրինտէ Կէօթլըրաթլէրի  
հապուզ իթմիշ տիր : Պաննէ Կէվա-  
նիտէ գըթաաթըմըզ Բուսարըն մու-  
ֆֆաղըլէթլի միւսատէմէլէր եաթ-  
գտա սըր :

Մտածագրւածքն զարապնաւն հոռւ  
առաւ կէշերէք պիտլէշմիշ օլա՜ն Րուս  
ւիվիթլերինէ գարաւը գրեթաաթըմը-  
ն իքի կիւնտէն պերի իճրաւ էլլէտիք-  
րի թէարուղար մուվաֆֆադըյէթլէ  
թթիկէնէերէք տիււմէն մէվղաընտան  
պըրմըշ վէ Շարքա հուսուսա իտ-  
գաթթիկէն աթըմըշ տըր : Գըթաա-  
մըզ տիււմէնի եագընտան շիտտէթ-  
թաաղիպ վէ թագեիզ իտիյօր : տիււ-  
նին պու թիւճաթը բէք բէրիշան  
պտերեճէտէ տիր : կերէք մէվղալա-  
նաա կերէք ըիւճաթ հօլլարընտա  
նք իտիլէն քիւլլիյէթլի մըզտարտա  
պիւնէ, թէճէիգաթ, էրզազ վէ էշ-  
լի առքէրիյէ թարաթըմըզտան իղ-  
նամ իտիլմիշ տիր :

ձ. Գաթգաւ ճէպնէսինտէ տիւնմէ-  
ն պալընա ճօրօխ ճէնուպրնաւքի  
բէզ մանթըզամբզա միւնհասրը օ-  
միւթէմատի վէ քէնտիսինէ թէլէ-  
թը ագիմէյէ մալ օւան թէարուզ-  
ը զըթտաթըմըզըն միւթէվալի վէ  
նթըպաւմ պիւր առւրէթտէ իճրա էյ-  
միթէլի միւգապէլէլէրի գարշըսըն-  
պաւ ճէպնէտէքի վազիյէթը ումա-  
թիլի իշքեալ իտէճէք պիւր մահի-

յէթոն շխալարադ թէ լիպզու. քա զորա-  
սըլմը: արը:

4. — 7 թէմուզասան ամիս տիւնվէն թայեաբեմի գայեթ Կէրյիւշ վէ միւս թէմատիտ Հիւսլը Անմէր իշարեթլէրի թաշըյան Կէրիպուռ խաւսթախանէսինէ իքիննիս անփա օլարագ թէաբուռ Իթ-տի : Եթաբըր 7 պամպաստան ամիս զա-րար Կէմէսի : Պիր մանիթէօր թայ-եարէ թէրասաաւարլա Իգմիր զարպըն-տա Պարապըրուն շէպէն ճէպիբէսի շա-մալ սահլիլինէ նէթիճէսի 20 մերմի աթըպ շէքիլմիշ տիր : Պիր սէնիզ թայ-եարէմիզ Մանտրօս լիմանընտա տիւշ-մէնին թայեարէ Նանկարընա իսապէթ-լի միւսթէասաւիտ պամպա աթմըշ վէ սալիմէն ափաէթ իթմիշ տիր :

5. — Սիւլվէյիշ գաւառը իսթիզամէ-  
թինստէ իւլէրի միւֆթօզէլէրմիշ Գու-  
թիյէ ճիւղաբընտա թէստտիֆ իթտիք-  
լէրի պիւր ինկ. Եիւլարի պէօլիւկինի  
ղարպա թարտ իթմըշլէր տիր. Հաւա-  
յի ֆիւմըգտան պիր զըմը Սիւլվէյիշ-  
տէ տիւշմէն գըլմատթընըն օբտուէեա՜-  
լարըլաւ լիման, մէպանիի մուհիմմէ-  
սինի վէ բէթըօլ տէքօլարընը թէէսիր-  
լի սուրէթտէ պօմպարտըման իտէրէք  
մաճալլէրինէ աւաթթ իթմիշ տիր. Ս.

ՀԱՐՊ ԹԵԱՐՐՈՒՉԸ

Յիւման հարպ քարտը. — Ինչի-  
լիպէրին 19 յուլիսէն Ֆրանչէ ման-  
թըգաւանտա իճրա խոտւ պիւնքի  
թէպլիդը ընտիտէ պիւտիթիէն թէար-  
րուդարը պիւտիէրէ թէհագուդ իթ-  
տիի զէճէլէ իթի գուզվէթիլ Փըրգա  
թարաֆընտան հարըմըշ տըր: Մէդ-  
քիւր թէարրուդ պո: մանթըգատա  
պուլընան շէճի Պազիէրա Փըրգասը  
թարաֆընտան գարըլընամըշ վէ խու-  
թութը հարպիյէ արասընտաքի սահէ-  
տէ իքի պինի միւթէճապուդ տիւշմէն  
ճէսէտի սայըլմըշ վէ տիւշմէն շիտիյ  
գատար 10ը գասիթ օլմագ իւզրէ 481  
էսիր, 16 միթրայէօզ վէրմիշ տիր:  
էպվէլճէ իսթիտուլ իթտիգիթիլզ վէճէլէ  
տիւշմէն տիւն Սօմըն իքի սահիլինտէ  
պէօյիւք պիր թէարրուդ թէշէպպիւ-  
սինտէ պուլընամըշ իսէ տէ, պու պէօ-

Ժան քէնաւի քէնտինէ — Պառ դա-  
տընըն հագգըմտա մէրադ իմմէսի ա-  
հապա նէօտէն տիր, աւշու տիւշին-  
մէքտէ իտի, Պիր ազ ոսորա Սարա վէ  
րէֆիգի արապայա պիրնիդ էվէ կէտի-  
վար վէ Օրատա Ֆէրնաա այրըւտըր  
գադէ Սարա էլինի սրգարադ,

— Տօթթրմ, հազկուածէն պու զրզ  
Քէկզէլատէ կիւզէլ տիր, տէտի:  
Սարա իչէրի կիրաիքատ, չմինէ  
իւզէրինտէ չու մէքթուպը պուլըպ աշ-  
ուր օղուտը:

«Գաւառահայկաւոյն չոգ տըր, պանա  
ափով իտինիդ, Սասաթ Գաէ պէնի գաւ  
առու իթմէք իսթէ՞րմօսինիդ, Էկէր իւ  
թէրօսնիդ, պանա ճէվադ հազմայը-  
նըգ»։

յիւր թէկադրուող աղիմ գաւմըչ տըր :  
 Բօղիւնքին ճէնուպընտան Վէրմանտօ-  
 վիլէրին Ղարպընա գաստըր իմիջիւստ  
 ի տէն գըրպ քիւօմէթրօյա հապըն պիր  
 ճէպնէ իւղէրինտէ շիտտէթլի թօքճը  
 իսթիհտարաթընը միւթէպըրպ մուհա-  
 ճիմիյն միւթէատտիա սաֆլարտա թէ-  
 աքրուղարտա պուլընմըչլար տըր : Պու-  
 թէարուղլարա 17 ֆըրգտտան ղիւստէ  
 200,000 քիշի իշթիրաք իմիւշ տիր :  
 Տիււմէնին իհրաղ իթտիկի ճիւղի մու-  
 վաֆֆապընթ պիր Ալէման ֆըրգտտը-  
 նըն պիրինճի խաթթը թագրիպէն իւշ  
 քիւօմէթրօ շարպընտա Հարադուրըն  
 ճէնուպընա սիւրիւլէրէք պու սուրէթուէ  
 էն իլէրուտէ պուլընան սիքէրտէն 800  
 մէթրօ կէրիտէ քեաին սիքէրէ սիւ-  
 իւլւմէսինտէն վէ տիււմէն միւթիւղէ-  
 լէրինին Վէրմանտովիլէրին չըմաւը  
 ղարպիտինտէ չըգընթը թէշքիլ իտէն  
 Բըթի Պուսայէ կիրմէսինտէն իգարէթի  
 գալմըչ տըր :

ձեպհնին միւթէպագը գըմմնտա տիւլմնին շխտտէթլի սաւլէթլէրի էօլլէմի իսթիսֆաֆ վէ վաղիֆէլէրինի սասապաթլա իյֆա խտն պըթաաթէ մըզըն մէթանէթի գարչըսընտա զայ-էաթը աղիմէ իլէ գըրըլմը տըր: Այնը գէմանտա իշպու սիթէր մուհարէպէսինէ սէվզ իտիլէն ինէլիլիզ սիւվարիտի վա-գիլէթտէ պիթթապի հիչ պիթ թէհապ-վիւլ հուսուլէ էլէթիրմէմիչ տիր: Շիմ-տիլէ դասար 18 զապիթ վէ թադլի-պէն 1200 նէֆէր էտիր տլտըզ: ձեպ-հնին միւթէպագը ապսամընտա չայա-նը իշար էհէմիլյէթլի պիր հատիսէ օլ-մամըչ տըր: Լա Պտսէ գանալընըն ճէ-նուպընտա վէ Լէնսին չըմալը զարպի-սինտէ վէ այնը գէմանտա Արիօնլաբ-տա վէ Մէօզըն իքի թարաֆընտան գէման գէման թօքճօր վէ լազըմ էն-տաթիթը ֆաալլէթի Բէչայիւտ իթմիչ տիր: Վանտըէսին չըմայինտէ էչ ման-թըզտընտա քիւչիւզ Ֆըանսըզ միւֆ-իէգէլէրի պիլա նէթիլճէ ինֆըլապ հու-սուլէ կէթիրտիքտէն սօնրա իլէրու հարաքէթլէրտէ պուլընմըչլար իսէ տէ , պուլլար թարտ իտիլէրէչ ինֆըլապ-նան հասըլ օլան չուպուր թարաֆի-

— Կէլտին պագալում, տէսի դա-  
րադժեար պիր կիւլիւմսէյիչէ, պիր  
տօսիթ, պիր մահրէմ, պիր միւշապիր,  
պուլաճագ տրր: Բիւմ պիլիւր, պէլժի  
պուս դըզ ինթիգամըմը ալաճագ տըր:  
Պէն իսէ պուս տաամը անապըար կիպի  
սէվաիւմ, ինսան քէնտի մէթրէսիլէ  
էվէնէմէզ իմիշ, նէրէտէն կէլտիլի  
գարանըդ օլան պիր սէրվէթէ նայիլ  
օլընմազ իմիշ, տաիէս Սարա», տէյե-  
յէրէք Գլօսըն քէնտիսինէ եսզմըշ օլ-  
տուգըր մէքթուպ ֆըզրալարընը թէք-  
րար իթտի, խայր տաիէս տէյիլ, սէվ-  
կիւլի Գլօսըմ, հիշ օլմաղաս, չիմտի տէ-  
յիլ, սահա սօնրա տաիէս, պագալում:

Ավարիա-Մանսր հարաւ արտօր-  
— Գուգովնատա քանին Գուգովն թե-  
բէլէրնոտ Բուսարըն հէնիտէն հար-  
ադարըն իւրի հարեթէթէր բիւս-  
հիւրտիւմի տիր: Գրիսըն կէշիտի չը-  
մալինտէ պուլընան թէբէլէր տիւն-  
տէն թաթհիւր օլունմըն տըր: Թաթա-  
րօլտա մուսարէպաթ տէվամ իտիսը:  
Տէլաթինին ճէնուպը զարպիսինտէ  
քանին Եաճուստա տիւնմէնին միւթէ-  
աուտիտ հաճուսը բիւսիւրտիւմի տիր:  
Լէրա նէհրի միւնսապընն թէշթիւ իթ-  
տիկի գալիյէտէ տիւնմէն պիր զաշ  
կիւն տէվամ իտէն թօրճը իտիկիգա-  
րաթընը միւթէապըն հիւսուսէ գալի-  
մըն տըր: Բուսարըն վէրպէն մէվըն-  
նըն էօթէսինտէ իմրա էյլէտիկի իւրի  
հարեթէթէր թէվընթ իտիւմի տիր:  
մա մաթիկի Գրէսընթէպօյ մանթըգաւըն-  
տա հէնիտէն գուհուր իտէն գուշատը-  
մա թէկիւթէսինտէն իծթինապ իշին  
իւրի մէվընմըն կէրի ալունդ: Տաւա  
չըմալտա վազիյէթտէ թէպէտաիւր հօգ  
տըր:

ԻԹԱԼԻԱՆ ՃԵՄԷԻՍԻՆՏԷ

Բեւմի.— Գորգօլա կէշիտինին չար-  
գընտաթի մէվընարընմըն տիւնմէնին  
չէտիտ վէ միւթէմատի թօրճը աթէշի  
ալթընտա պուլընմազաւ տըր: սիս-  
տէն իտիկիգաւտէ իւր ճէպէմիդէ թէ-  
գարրուպ իտէն վուհիմ տիւնմէն գուվ-  
վէթէրի գալիաթըն ճէսիմէյէ տիւնար  
իտիւրէթէ բիւսիւրտիւմի տիր: Գը-  
լաշէսիմալ ճէպէսինտէ իթալիտան թօր-  
ճընը աթէշին թէշտիտ իթմի տիր:  
Սնտան մաւտա մուհիմ վազաւ հօգ  
տըր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՅՈՒԼԻՍ 10

Եարըն պիւթին թիւրքիտա Յու-  
լիս 10 իյոն միւլի թէպէթ օլունմադ  
տըր: Էնալի հարաթէթիւ պիր սէվինճէ  
պու իյոն միւլի չէպիթէրինն իշթի-  
րաթ իտէր: գըրա Եարըն իտիկիտա-  
տըն տէվըլթէսինտէն սէնի տէվըլթէսի  
տիր: Էնալի Հարրիյէթ թէրէսինն ա-  
գիմէթէ քէտաթընը գաճարմանարըն  
գիւրըն ճէպէթին թէսինտ իտէր վէ տն-  
լարըն ունաւարմազ պէօլթէթիւրէրինի  
չէրէթիյէտիւրին:

ՆԹԱՆԳՈՒՆ ՎԷ ՎԻԼԱՅԵԹԵՐՈՒՄԻ ՍԷ-  
նայի մէվընարընն բրօգիւրմալարընը  
թաւթիմ վէ հէթըն թէտրիսիյէսին ին-  
թիլապաթընը ինտ իթմէթ իւզրէ  
թիւսարթէն նէգարթէթին պիր Ալթիմ-  
րիալը միւթէնտաթի ճէպի իտիւթէթի-  
տի «Թ. Էթթէպօյ հարընը:

ՇԷՀՐԻՍԻՅԷ ԻՏԱՐԻ ԸՍԼԱՀԱԹ.  
— Աթանալ վիլայէթինտէ պիւթիւմի  
ուսուլըն իտարիյէսին թէմըրթիւրի վէ  
պիր ուսուլին իթմալի իշին պիւթին  
կիւնիւրն սարթ իթմէթէ մէպուր օլ-  
մազընըն զալթի զընտ պիր վազիտա  
իշին կէօրմէթ իւզրէ իտալա գօլայ-  
լընար վէրմէթ իշին պիր չօգ լայի-  
հալար թէտպի օլունմազաւ տըր: Գու-  
ւապտէ չէհրիմիդի պիր չօգ մանթը-  
գալարա թաւթիմ իթմէթ թաւալիւր  
օլունմըն: Պու մանթըգալարըն հէր  
պիրինտէ իտաւուսի պիր տաիւրէ թէշ-  
թիւ օլունմըն պուրտա պիւթին  
մուսուլթէթ իթմալ օլունմադ տըր:  
Ալթիմիթի նէվ մուսուլթէթ օլա-  
գաթ քէնտի մանթըգալարըն իշ  
վէ մուսուլթէթըն կէօրթիւթէթ տիր:  
Քէզա ալիւ տօսիւթէթի թէշթիսի

տէ թաւալիւր օլունմըն քի, մէմուր-  
լար իտիւթէթիւր մալիւսաթըն պուլթ-  
պիւթինըն:

ԳԵՐՈՒԹ ՎԱԼԻՍԻ ԱԳՄԻ ՎԵՅ ԿԵՐԷՔ  
թիւսարթէ վէ զրաւթ վէ կէրէթ ին-  
թիմալի նօգթիւր նազարընտան իտալըն  
իշթիյաւաթընը թէտպի իշին իթի  
իտաւուսի գօմիսիւր վիլայէթ տաիւր-  
լէրինն կէօրթիւթ տիր: Պուլար նէ-  
թիւթէթ թէտպիթալարընը մուֆաթալ  
րաթօրալար պիւթիւթէթէթ տիր քի:  
վիլայէթ մէնթիւթին միւզաթէթալթըն  
գէմին թէշթիւ իթմին: Պու գարար  
թաւալի օլունմըն, մէնթիւթ վիլայէթ հէ-  
յէթիւթին մէսարիթի օլան 25000 զըն  
իթաւընա գարար վէրմիշ տիր: Հէ-  
յէթիւթ հէման Եօլա չըգաճապար տըր:  
Հէյէթիւթին վէգալիթին թէսիւր իշին  
մէմուրիյըն մաւալիյէթէ կաւիւրը լա-  
զըմէ վէրիւթի տիր:

ՆԷՆԻ ԿԷՍՈՒՐԻԻԹ ԹԱՐԻՓԱՆԸՆԸ  
կէշէթէ սեպու. 1տէ թաթպի օլունմ-  
ադըն հասէպիյէ Բուսուլթէ միւսիւրի  
Սըրըի պէյ «Օմ. Լօյտ» մուհարրիւթէ  
ալմիշ տիր քի, «Գաթիթիւսաթիւթա-  
լըն իլգաւը նէթալիճը մէսուսթիւթի-  
տէն պիրի տէ սէրպէթի թուսուր-  
մըգա մալիթ օլմազընընմըն տըր: Էն  
կէվիլ մէմուրլարընմըն պունա հազըր-  
լաւազ իշին կէշէն գիւկաւ տն ուլարա  
թէտրիսաթաւ պուլընտըն: Սնրա  
Տէրաւաթէթ վէ պէօլիւթ չէհրիւթ կէօմ-  
րիւթէթինտէթ լապարաթաւարըն  
թէնտիզէ վէ օլմայան Եէրլէրտէ տէ  
Եէնիտէն թէշթիւ իթմէթէ գարար վէր-  
տիթ: Եիւսի մէվաւտը թիւսարթիյէ  
իշին պիր միւզէ թէշթիս իթմէթ նի-  
յէթիւթէթիւթ: Էնտանն ճինս վէ նէվի  
իւզրինտէն թաթպի օլունմադ թա-  
րիթալար հէր թարաթաւ հիւսնը գա-  
լուլ պուլաւադընա գաթիւթէն գալիյիմ,  
գիրա պիւթին տէվիթէթըն օլան միւ-  
նաթէպաթը իթթիսաթիւթիւթի ինթը-  
չաթ իթթիւթէթ տիր: Նէնի կէօմրիւթ  
թարիթաւընն հիշ պիր վէնէյէ մէմ.  
Էնէպիլթիւթ Էնտիւթէթ տիւնիւթէթ  
պիր վազաւ գարընընտա պուլընա-  
մաւըն:

ՉԷՐԻԹԻԿԷ ԹԷԼԷԿԷ.— Մէմուրէն  
Սէյաի չէհրիւթէ պուլընտան Էնիւթիւթը  
վիլայէթ ազաւարտան Մազհար պէյ  
իթմալը վազիթէ իւր Գօնիյաւ ալտիթ  
իթմիշ տիր: Մուսուլթէթին մալիւսա-  
թընա նազարէն Սէյաի չէհրի Էնալի-  
սինին պիւթիւթ չէթիւրիէ միւսաթիւթէ-  
սինտէ քէվիլթաւ հարարըն կէօթիւթ-  
րիպ օ հէվալիտէթ չէթիւրիէ աթէթի-  
նի պէրթաթաթ իթթիլի մալիւթէթիւթ-  
նիյէ տնալընմըն տըր:

ԹԷԳԷՏՏԻԻԼԱԹԸ ՀԱՎԱԹԷ

Հաւա տընդ, իւրիւրնոր մուսալիթ  
օլունպ չըմալը չարգիյէ տօգրու տիւրա-  
թընը տէրիւթիւթէթ վէզան իտէնթ  
տիր: 7 յուլիստէ ազաւի տէրէթէի հէ-  
րարթէ Տէրաւաթէթտէ 29, Էտիւրնտէ  
32, Պէրուլթաւ 27, 8 յուլիստէ գապ-  
լէզթէվալ տէրէթէի հէրարթէ Տէրաւա-  
տէթտէ 26, Էտիւրնտէ 28, Իլմիւրտէ  
24, Պէրուլթաւ 21, Պէրիւթաւ 14,  
Վիլէնտաւ 14, Պուտաթէթիւթաւ 1,  
Սօֆիաւաւ 17 տէրէթէ տիր:

ՊԻԶՐԻՅԷ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—

30,000 չիթի կուշ չօրապ 6,30 պէ-  
հէր չիթի, 270,000 քիւս սօղան 2,30  
պէհէր չիթի:

Հիւզարընտա մուհարրէր ֆիլաթ-  
լարա թալիպէթի Էօսթիսինտէ օլան  
Կուշ չօրապ իւր սօղանն ինալէի դա-

թիւթի թէմուզըն 12նճի սալը կիւնի  
իմրա իտիւթէթ տիր: Իթայա թալիպ  
օլանալար Էնվիթ մէգիւրտէ թէնթիւթ  
ապիլէթիւթ պէրապէր պաւթէթաւթի  
իթիւթն տէօրթ պուլընա գաւաթ Պաշ-  
րիյէ նէգարթէթի Տէօրթիւթի տաիւրէ-  
սինն միւրաւաթ էյլէթի տիրէր:

3—2

§ 6000 աւտէտ զըմարէ քանալարը,  
1800 աւտէտ մաթինա ընէթաւ, 1000  
աւտէտ լաւալ չիշէսի, 100 աւտէտ գա-  
զան չիշէսի, 1800 աւտէտ հաւար սիւ-  
բիւրիւթի, 1500 աւտէտ ֆաուլ, 600  
աւտէտ Թիւրէպօլը թալը, 50 թօր պան-  
ալը, 80 գուլթը թօրը իշին, 800 թա-  
պաթա սիւնիւթ քանալարը:

Պալէատէ մըգաւարը մուհարրէր էշ-  
Կանըն բարաւըն բէշինէն վէ տէֆաթէն  
վէրիւթէ իւզրէ միւնազաւաւ սուրէ-  
թիւթէ միւզալաւ իտիւթէթ տիր: Ի-  
թայա թալիպ օլանալար իյգաւաթը քա-  
թիւթէ ալմաթ իւզրէ հէր կիւն վէ միւ-  
նազաւաւ իշթիւթ իթմէթ իտիւթ-  
յէնիւթ տէ թէմուզըն 12նճի սալը  
կիւնի պաւթէթաւթ իթիւթն տէօրթ  
պուլընա գաւաթ Պաշրիյէ նէգարթէթի  
Տէօրթիւթի տաիւրէթիւթէ միւնազաւաւ  
գօմիսիւթընա միւրաւաթ իթմէթի  
տիրէր:

3—1

§ 200 քիւս կըրճըլա, 3000 քիւս  
ընէթի պէյալ իւթիւթի, 200 քիւս  
թուլ թուլ, 200 քիւս թուլթալ, 50  
չիւթ սիլաի վէ մաի սապիթ միւրէթ-  
թէպ, 60 չիւթ գըրմըն միւրէթթէպ,  
150 չիւթ գաւի մա ֆուրչա, 150 չիւթ  
պլէօ պլապ միւրէթթէպ:

Պալէատէ մըգաւարը մուհարրէր էշ-  
Կանըն բարաւըն բէշինէն վէ տէֆաթէն  
վէրիւթէ իւզրէ միւնազաւաւ սուրէ-  
թիւթէ միւզալաւ իտիւթէթ տիր: Ի-  
թայա թալիպ օլանալար իյգաւաթը ալ-  
մաթ իւզրէ հէր կիւն վէ միւնազաւաւ  
իշթիւթ իթմէթ իտիւթէթ տէ թէ-  
մուզըն 12նճի սալը կիւնի պաւթէթա-  
հէր իթիւթն տէօրթ պուլընա գաւաթ  
Պաշրիյէ նէգարթէթի Տէօրթիւթի տա-  
յիւթիւթէ միւնազաւաւ գօմիսիւթընա  
միւրաւաթ էյլէթի տիրէր: 3—1

ՍԹ. ՎԻԼ. ՎԱՐԻՏ. ՄԻԻՏԻՐԻԹԷ-  
ԹԻՆՏԷՆ.— Գաթիթիւթի վիլայէթինին  
332 սէնէսի աշար միւզալտէն վէ ինա-  
լէ միւսուլթէթիւթի միւզալթին ճէտվէլ:  
Պաթիթիւթի, հուպուպաթ աշարը,  
միւզալտէն միւսուլթի 10 հազիրան  
332 մէպաթի, 30 հազիրան 332 միւն-  
թէնաւ. ինալէ միւսուլթի 1 թէմուզ  
332 մէպաթի, 31 թէմուզ 332 միւնթ.  
Ինէպուլուտա կէօրթ բաշա նաիյէ-  
սի, գուլայի մէվընաթէ հուպուպաթ ա-  
շարը, միւզ. միւս. 15 հազիրան 332  
մէպաթի, 5 թէմուզ 332 միւնթէնաւ.  
Ինալէ միւսուլթի 6 թէմուզ մէպաթի,  
26 թէմուզ միւնթէնաւ:

Ինէպուլուտա կէօրթ նաիյէսի, գու-  
րայի մէվընաթէ հուպուպաթ աշարը,  
միւզ. միւս. 28 հազիրան մէպաթի, 18  
թէմ. միւնթէնաւ. ինալէ միւս. 19  
թէմ. մէպաթի, 8 աղընթօս միւնթէնա-  
ւը:

Չաթիւրապօլը հուպուպաթ աշարը,  
միւզ. միւս. 27 մայիս մէպաթի, 17  
հազիրան միւնթէնաւ. ինալէ միւս.  
18 հազիրան մէպաթ, 22 թէմուզ միւնթ.

Թաշթէթիւթի. հուպուպաթ վէ քէնէ-  
վիւր վէ սալիւթ աշարի, միւզ. միւս.  
15 հազիրան մէպաթի, 5 թէմուզ միւնթ.  
Ինալէ միւս. 6 թէմ. մէպաթի, 21 թէ-  
մուզ միւնթ:

Թալիպ հուպուպաթ վէ քէնէվիւր վէ  
սալիւթ աշարը, միւզ. միւս. 10 հա-  
զիրան մէպաթի, 30 հազիրան միւնթ.  
Ինալէ միւս. 1 թէմուզ մէպաթի, 20  
թէմ. միւնթէնաւ:

Թօսիա հուպուպաթ վէ քէնէվիւր  
սալիւթ աշարը, միւզ. միւս. 1  
հազիրան մէպաթ, 21 հազիրան միւնթէն  
ինալէ միւս. 22 հազիրան մէպաթ  
թէմ. միւնթէնաւ:

Թօսիա չիւթնի վէ իւզիւթ, միւզ. միւս.  
միւս. 11 աղըն. մէպաթ, 31  
միւնթ. ինալէ միւսուլթի 1 էյլուլ  
տա, 15 էյլուլ միւնթ:

Արաշ հուպուպաթ, միւզ. միւս.  
20 հազիրան մէպաթ, 10 թէմ. միւնթ.  
ինալէ միւս. 11 թէմ. մէպաթ, 31  
միւնթ:

Ճիյոթ հուպուպաթ, միւզ. միւս.  
զիրան մէպաթ, 22 հազիրան միւնթ  
ինալէ միւս. 21 հազիրան մէպաթ  
թէմ. միւնթ:

Սինոպ հուպուպաթ, միւզ. միւս.  
5 հազիրան մէպաթ, 25 հազիրան  
թէնա. ինալէ միւս. 26 հազիրան  
տա, 30 թէմ. միւնթ:

Պոյապաթ հուպուպաթ, միւզ. միւս.  
10 հազիրան մէպաթ, 30 հազ. միւնթ  
ինալէ միւս. 1 թէմ. մէպաթ, 31  
միւնթ:

Պոյապաթ չիւթնի, միւզ. միւս.  
աղըն. մէպաթ, 15 էյլուլ միւնթ  
ինալէ միւս. 16 էյլուլ մէպաթ, 3  
լուլ միւնթ:

Ապանճըզ հուպուպաթ, միւզ. միւս.  
10 հազ. մէպաթ, 30 հազ. միւնթ  
ինալէ միւս. 1 թէմ. մէպաթ, 30  
միւնթէնաւ:

Կէօթ հուպուպաթ, միւզ. միւս.  
հազ. մէպաթ, 30 հազ. միւնթ. ի  
միւս. 1 թէմ. մէպաթ, 31 թէմ. միւնթ

Քէնիւրը հուպուպաթ, միւզ. միւս.  
հազ. մէպաթ, 25 հազ. միւնթ. ի  
միւս. 26 հազ. մէպաթ, 31 թէմ. միւնթ

Չէրքէշ հուպուպաթ, միւզ. միւս.  
20 հազ. մէպաթ, 10 թէմ. միւնթ  
ինալէ միւս. 11 թէմ. մէպաթ, 1  
ղըն. միւնթ:

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՏ

ԻԹԱԼԻԱՏԷ ԲԱԼԷՅԷՆ

Պէրլին, 21.— Պօրէօֆըրանդ  
Աթմաւաշա պիւթիւրիւթիւթէն  
պիր պօմպա բաթլայընը, չէրը  
թիւրտէթի պարուլթիւթիւթին ինթ-  
լինն սէպէպ օլունպ, 13 քիւլ մալթ  
24 քիւլ տէ աղընճա Եարալը տիր:  
Ենալիտէ պէօլիւթ պիր հէր  
հիւթթիւթաւ տըր:

Պէրլին, 21.— Տէրաւաթէթ  
մարգա սէֆիւրի պուրալա կէլիւթ  
— Տէրաւաթէթ Ալէման մէ-  
պիւնէ վէրիւթ իթմալը թաւալթ  
տէթիւթէթի Ալէմանիտա թաւ-  
տիւթի, պալթար վէ զըտալար տն  
պի իշին քիւսա իթթիւթալարըն  
պուլ օլունմաթ մէգուլթիւթիւթի  
տիր:

Լօզան 21.— Պիւլմուս մէգաթ  
տէ հէնուզ միւթէթիւթիւթը  
յէյէ տալիլ օլմայան կէնիւթիւթ  
տիւթն մէգալարի աւթըլիկէ ալթ  
բըլմաթը զընմընտա Թրանսա  
մէթիւթէ թանգիմ զըլման  
գանուլիյէ մէնթիւթ ալմաւաթ  
օլունմըն տըր:

— Ինիլիլ պաշ վէթիւթ Ալթիւթ  
բազար Էրթէսի կիւնի ալմաթ  
րաւընտան մուհիմ մըգաւաթաւ  
սիսաթը հարպիյէ թալիպ իտէնթ